



>> centro intern

>> editorial

Doppeljubiläum von Edwin Heim

Ein im wahrsten Sinn denkwürdiges Zusammentreffen: 25 Jahre Tätigkeit als Lehrer am Centro del bel libro und 40 Jahre Wohnhaft in Ascona – das bedeutet, dass für Edwin Heim knapp 2/3 seines bisherigen Lebens Ascona und damit auch das „Centro del bel libro“ den Lebensmittelpunkt bedeuteten. Und gleichzeitig, dass die Leitung unserer Schule während über der Hälfte ihrer Existenz von ihm, oder besser gesagt von Edwin und Ursula Heim, geprägt wurden. Das heisst aber auch, dass er das Werden und auch die Veränderungen unseres „Centros“ und seines Umkreises praktisch von Anfang an mitverfolgt, miterlebt und auch mitgestaltet hat. Im Frühjahr 1968 ist er als einer der ersten Studenten in die kurz zuvor gegründete Schule eingetreten (für solche, die es genau wissen wollen: die Geschichte des „Centro del bel libro“ begann 1965 mit der Eröffnung der „Legatoria artistica“ durch Josef Stemmler, dann folgten in kurzen Abständen die „Galleria del bel libro“ und die „Scuola d'arte per legatori artistici“, alle drei unter der Leitung von Martin Jaegle). In verschiedenen Funktionen (darunter auch als Werkstattleiter)

blieb Edwin Heim dem „Centro“ treu, und dies auch in der Ära Peller. Schon in den jeweiligen Herbstausstellungen der „Galleria del bel libro“ machte Edwin Heim mit eigenen Arbeiten auf sich aufmerksam und fand Aufnahme in die jeweiligen Kataloge. In Weiterbildungsaufenthalten in verschiedenen Ländern erwarb er zusätzliche Erfahrungen. Im Spätherbst 1983, mit dem Auslaufen des Schuljahres, verabschiedete sich Hugo Peller als Schulleiter; im Beisein von vielen Schülern übergab Bruno Krähenbühl als Vereinspräsident die Schlüssel der „Fachschule für handwerkliche Bindetechnik“, so der damalige Name, an Edwin Heim, der seine neue Tätigkeit mit dem Beginn des Schuljahres 1984 aufnahm.

„Möge es Edwin Heim vergönnt sein, die von Martin Jaegle begonnene und von Hugo Peller weitergeführte Aufgabe zum Wohl unseres ganzen Berufsstandes fortzuführen“, schrieb die damalige „Fachschrift für Buchbindereien der Schweiz“. Uns bleibt an dieser Stelle nur der Dank dafür, dass diese Wünsche voll erfüllt wurden und auch weiter werden.

H.Meier



Vor 25 Jahren: Bruno Krähenbühl, damals Präsident des Vereins centro del bel libro, übergibt im Beisein von Hugo Peller sowie Schülerinnen und Schülern die Schlüssel an Edwin Heim



Jubiläum und Preisverleihung „bel libro“

Edwin Heim feierte dieser Tage sein 25 jähriges Jubiläum als Lehrer und Leiter des Fachbereichs Bucheinband und Gestaltung am centro del bel libro ascona. Zusammen mit seiner Frau Ursula hat er in dieser Zeit nicht nur die Entwicklung der Schule entscheidend mitgeprägt, sondern auch der handwerklichen Buchbinderei wesentliche Impulse verliehen. Für ihn und seine Familie ist das centro del bel libro zum Lebensmittelpunkt geworden. Als einer der prägenden Handbuchbinder ist er in Fachkreisen nicht nur in der ganzen Schweiz, sondern in Europa und auch in Übersee ein gefragter Referent und Experte. Dies zeigt sich an der Herkunft der Kursteilnehmer und –teilnehmerinnen. Sie kommen aus der ganzen Welt. Der Vorstand und der Trägerverein centro del bel libro ascona danken Edwin Heim und seiner Frau Ursula herzlich für die geleistete Arbeit und wünschen für die kommenden Jahre weiterhin viel Erfolg und Befriedigung.

Per Anfang Jahr ist der Fachbereich Buch- und Papierrestaurierung unter der Leitung von Henrik Rörig an den neuen Ort in der via Collegio 6 umgezogen. Die neuen Räumlichkeiten sind grösser und heller und werden unsere Kursteilnehmerinnen und –teilnehmer noch mehr inspirieren.

Die Feierlichkeiten des Wettbewerbes bel libro 2009 finden definitiv am **13. Juni 2009 in Ascona** statt. Die Preisverleihung erfolgt ab 13.30 Uhr im Teatro del Gatto. Die Ausstellung kann ab 16 Uhr in der Casa Serodine im Zentrum Asconas besichtigt werden. Vorgängig findet am morgen ab 10.45 Uhr die Generalversammlung des Trägervereins centro del bel libro ascona statt. Der Vorstand freut sich, wenn an diesem Samstag möglichst viele Mitglieder und Buchbinderinnen und Buchbinder den Weg nach Ascona finden.

Dieter Kläy, Präsident

dieter.klaey@viscom.ch

>> centro aufgeblättert

Anekdoten von Edwin Heim



Zum 25 jährigen Jubiläum von Edwin Heim eine Anekdote

Vor 25 Jahren, als Beamer und DVD noch Fremdwörter waren, haben wir oft den Unterricht mit Diapositiv-Vorträgen ergänzt. Ein Kursteilnehmer fand einmal die Aufnahmen so phantastisch, dass er sich kurzerhand entschlossen hat, seine Fotokamera (analog-natürlich) zur Hand zu nehmen.

Damit die Bilder auch wirklich etwas wurden, hat er die Aufnahmen mit Blitzlicht aufgenommen. Ihr ahnt es schon, welche Augen er machte, als er voller Neugier drei Tage später im Umschlag vom Fotogeschäft nur die leeren Negativstreifen vorfand.

Der „kluge“ Mann hat nicht bedacht, dass natürlich im Moment der Blitzlichtaufnahme die Bilder auf der Leinwand neutralisiert wurden - das heisst genau ausgedrückt, dass er 36 Mal die weisse Leinwand fotografiert hat.



>> centro aktuell

Generalversammlung und Preisverleihung bel libro am 13. Juni 2009 in Ascona

Am Samstag, 13. Juni finden in Ascona die Generalversammlung des Vereins centro del bel libro ascona und die Preisverleihungen des Wettbewerbes „bel libro 2009“ und des Jugendleistungswettbewerbes statt. Das Organisationskomitee unter der Leitung von Christof Mühlemann und die beiden Jury bel libro und Jugendleistungswettbewerb unter der Leitung von Hans Burkhardt und René Freiburghaus freuen sich heute schon, alle Mitglieder und Wettbewerbsteilnehmer einzuladen.

Im März wird eine Einladung mit Detailangaben zum Programm versendet. Die Generalversammlung beginnt am morgen voraussichtlich um 10.45 Uhr im Saal des Ristorante del Gatto, wo auch ein kleines, gemeinsames Mittagessen eingenommen wird. Um 13.30 Uhr beginnt der Festakt mit den Preisverleihungen. Ca. 15.30 Uhr begibt sich die Festgemeinde zur Casa Serodine neben dem Gemeindehaus von Ascona mitten im Zentrum. Bis 18 Uhr können Arbeiten aus den beiden Wettbewerben besichtigt werden. Um 18.30 Uhr klingt der Anlass in einem Restaurant aus.

In der Einladung werden sich auch Informationen zu Übernachtungsmöglichkeiten finden. Grundsätzlich ist aber jeder bzw. jede selbst für die Übernachtung zuständig. Das Sekretariat kann leider keine Buchungen vornehmen. Empfohlen seien aber das Hotel Garni Sport und das Hotel Garni Golf. Ein Zimmerkontingent für bel libro Besucher ist hier vorreserviert. Auch das Hotel Al Porto ist an guter Lage. Auskünfte und Tipps erteilt auch das Ente Turistico Ascona (Tel. +4191 791 00 91 oder buongiorno@maggiore.ch). Informationen finden sich unter www.ascona.ch oder unter www.maggiore.ch

Dieter Kläy, Präsident



>> centro intern

Ihre Tage waren gezählt.

Da war sie nun,
im schönsten
Dezembersonnenschein,
aber sie fror.
Die Heizung war abmontiert.
Draussen wummerten die
Pressluftschlämmer.
Sie zitterte,
sie bebte innerlich.

Chaos breitete sich in ihr aus.
Alles Alte kam zum Vorschein,
das Unterste kam zuoberst,
Überraschendes, Unbeachtetes,
Dinge, die nie vermisst wurden,
sogar etwas altes Giftiges war in
ihr,
es war nie aufgefallen.

25 Jahre war sie jetzt alt,
innerlich gereift.
Sie sah gut aus.
Auch wenn sie nicht immer allen
Anforderungen gerecht werden
konnte,
sie wurde geliebt!
Nur bei allzu heftigem
Niederschlag wurde sie etwas
inkontinent.

Und jetzt das,
sie war zum Tode verurteilt ...

Aber es gibt eine Reinkarnation;
einige Dutzend Schritte die
Strasse hoch erblüht sie in neuer
Schönheit.
Jetzt kann sie endlich ihre wahre
Grösse zeigen;
bei erweitertem Horizont atmet
sie Höhenluft.
Sie lässt sich auch ganz neu
erfahren - mit dem Lift.

Weiter entfernt von Edwin
fühlt sie sich noch etwas
heim(at)los,
doch die innere Verbundenheit
wird immer bestehen.
So hat sie die Metamorphose
vollendet
Und wird wieder aufleben mit
neuem Elan.

Wir lieben sie - die neue, alte
Werkstatt.



>> centro aufgeblättert

Spendenaufruf

Wenn eine Kollekte, dann eine zugunsten des cbl

Ein engagiertes cbl Mitglied hat kürzlich einen Vortrag gehalten und diesen mit einer Kollekte für das centro del bel libro ascona verknüpft. Fazit: 907.- sind zusammengekommen.

Wenn immer Sie die Möglichkeit sehen, eine Kollekte zu machen oder Sie einen guten Zweck für das gesammelte Geld suchen, denken Sie ans centro del bel libro. Die Umbau- und Umzugsarbeiten belasten 2009 und in den kommenden Jahren das Budget schwer.

Wir sind dankbar für jeden Franken auf das Postcheckkonto:

Società centro del bel libro
ascona, PC 65-4012-6

Dieter Kläy, Präsident

>> centro aktuell

Veränderung im Sekretariat

Per Ende Februar 2009 beendet Elisabeth Herzog Mordasini ihre Tätigkeit im Sekretariat des centro del bel libro ascona. Ab 1. März wird Beatrice Corti mit einem 50%-Pensum das Sekretariat allein führen. Die Geschäftsstelle wird wie bisher immer am Montag und am Dienstag telefonisch

und per E-Mail und Fax erreichbar sein. Im Namen des Vorstandes danke ich Elisabeth Herzog Mordasini ganz herzlich für die langjährige Tätigkeit. Sie hat ihre Tätigkeit im Sekretariat im Januar 2001 aufgenommen und ist für viele Aufgaben zuständig gewesen, unter anderem für die

Buchhaltung und den Jahresabschluss sowie für die eduQua-Zertifizierung. Elisabeth Herzog wird dem centro del bel libro künftig für Spezialaufgaben weiterhin zur Verfügung stehen, wofür sich der Vorstand bereits im Voraus herzlich bedankt.

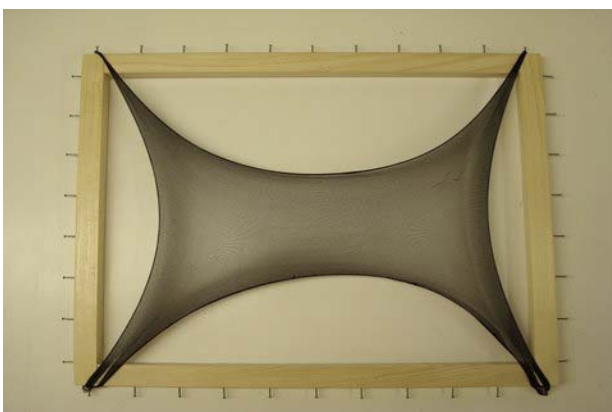
Dieter Kläy, Präsident

>> centro intern

Die grosse Herausforderung der Laufmaschine



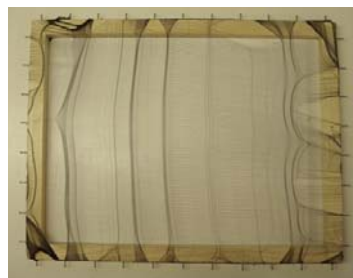
Was ist los im unbescholtenen Dorf Ascona, wenn plötzlich ebenso unbescholte Frauen und Männer auffällig lang zwischen den Strumpfhosenregalen lauern? Des Rätsels Lösung: im cbl wird der Kurs „Textileinbände neue Wege“ angeboten und offensichtlich auch rege besucht. Wir Teilnehmer zeigen eine experimentelle Offenheit, denn um das Thema lag zu Beginn des Kurses ein Hauch von Mystik. Was genau beinhaltet der Titel „Textileinbände neue Wege“...? Um die Spannung noch zu steigern, war der Kurseinstieg schlicht und ergreifend eine kleine Schreinerarbeit. Ein Holzrahmen war zu „zimmern“ und anschliessend rundum mit Nägeln zu bestücken. Langsam, aber wirklich langsam, wurde das Geheimnis um diesen Fakirrahmen gelüftet. Soll ich das nun bei dieser Gelegenheit preisgeben, oder unsere Anfangsspannung noch etwas im Raum, respektive im cbl-news-Blatt schweben lassen? Nun ja, das hartnäckige-am-Text-



bleiben des Lesers soll belohnt werden: Über diesen Rahmen haben wir ein Stück aufgeschnittenen Nylonstrumpf gespannt. Die fachkundige Leserin oder der fachkundige Leser weiss nun bei dieser Tätigkeit um die massive Häufung von Laufmaschinen. Das will man – das muss man wollen, und noch viel mehr!!! Denn durch das erneute «Straffziehen» des Nylongewebes um die Nägel, ergeben sich unwillkürlich neue Muster im Innern des Holzrahmens. Die eigentliche Kunst besteht vielleicht darin, das Zufällige zu steuern versuchen...

Im Atelierraum entstand eine angenehme Atmosphäre von konzentriertem Schaffen und erheitertem Tun.

Natürlich war ein Grossteil des Kurses dem technischen Bereich gewidmet, schliesslich ging es ja darum, die Strumpfbilder zu konservieren, respektive zu einem Überzugsmaterial zu verarbeiten. Letztendlich haben wir ja richtige Bücher gemacht!



Die technischen Details hierzu seien nicht preisgegeben, das würde nicht zuletzt den Rahmen dieses Artikels sprengen. Das abschliessende, gemeinsame Begutachten der vielfältigen Arbeiten entlockte manch einem entzückende „Ahs“ und „Ohs“, was auf einen gelungenen Kurs rückschliessen lässt. „Textileinbände neue Wege“ – allerdings, je filigraner der Überzug, desto mehr kam eine innere Frage auf: wo ist denn nun das Textil? Hat da Edwin einmal mehr den Puls der Zeit erfasst? Auch in der Modebranche ist es ja im Trend, mit möglichst wenig Textil auszukommen...

Yvonne Roth

>> kursausblick 2009

Bucheinband und Gestaltung

- 02.03. - 06.03. Fotoalben in 10 versch. Techniken
- 09.03. - 11.03. Faszinierende Speisekarten
- 20.03. - 21.03. Bedrucktes in Form bringen
- 23.03. - 27.03. Schachteln funktionell und ästhetisch
- 06.04. - 07.04. CD-Hüllen
- 20.04. - 24.04. Papierbände in 3 versch. Varianten
- 27.04. - 30.04. Textileinbände neue Wege
- 04.05. - 07.05. Wenig Aufwand - Grosse Wirkung
- 11.05. - 15.05. Bucheinbände mit ungewohnten Materialien
- 25.05. - 29.05. Klebstofffreie Bucheinbandtech.
- 02.06. - 05.06. Die Ästhetik folgt der Funktion
- 08.06. - 10.06. Das magische Zwillingebuch
- 15.06. - 19.06. Flexible Holzdeckelbände
- 30.06. - 03.07. Drei raffinierte Einbandtechniken
- 06.07. - 10.07. Seiden- und Papierbände mit Lederrücken
- 13.07. - 17.07. Geschichte der Einbandtechnik Teil VI
- 25.08. - 27.08. Buntpapier einmal anders
- 31.08. - 04.09. Prägnant speziell!

Buch- und Papierrestaurierung

- 02.03. - 06.03. Restaurierung von Papier 1a (Grundkurs)
- 09.03. - 13.03. Restaurierung von Papier 1b (Grundkurs)
- 16.03. - 20.03. Restaurierung historischer Pappbände
- 30.03. - 03.04. Marmorpapiere – nach hist. Vorbildern
- 27.04. - 30.04. Restaurierung von Wachssiegeln
- 04.05. - 08.05. Restaurierung von Pergamenturkunden
- 18.05. - 20.05. Entfernen von Selbstklebebandern
- 26.05. - 28.05. Umgang m. grafischen und geb. Objekten
- 02.06. - 04.06. Entfernen von Selbstklebebandern
- 08.06. - 12.06. Instandsetzungen in der Buchbinderei
- 15.06. - 26.06. Restaurierung von Lederbänden (Grundk.)
- 06.07. - 11.07. Beutelbuch
- 13.07. - 17.07. Geschichte der Einbandtechnik Teil VI
- 20.07. - 24.07. Identifizierung historischer Papiere
- 03.08. - 07.08. Restaurierung von Papier (Fortsetzungsk.)
- 10.08. - 14.08. Arbeiten mit dem Karibari
- 17.08. - 21.08. Papier und Holz

Details im Kursprogramm oder unter www.cbl-ascona.ch

>> hotline

Haben Sie einen Artikel oder eine Idee für die cbl_news? Dann ab die Post an das Sekretariat cbl ascona:

info@cbl-ascona.ch

>> impressum

Herausgeber:

centro del bel libro ascona
Casella Postale 2600
CH-6501 Bellinzona
Telefon: +41 (0)91 825 11 62
Fax: +41 (0)91 825 56 27
info@cbl-ascona.ch
www.cbl-ascona.ch

Druck:

Grafica Bellinzona SA, 6702 Claro
Nachdruck einzelner Artikel unter vollständiger Quellenangabe gestattet.

cbl_news erscheint zweimal im Jahr
8. Ausgabe